

Nemčija-Oberschleißheim: Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve

OJ S 131/2021 09/07/2021

Obvestilo o naročilu

Storitve

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

Oddelek I: Javni naročnik

I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Gemeinde Oberschleißheim

Poštni naslov: Freisinger Str. 15

Kraj: Oberschleißheim

Šifra NUTS: DE21H München, Landkreis

Poštna številka: 85764

Država: Nemčija

E-naslov: nho@pm-5.de

Telefon: +49 89/242937523

Telefaks: +49 89/2429375-29

Internetni naslovi:Glavni naslov: <http://www.oberschleissheim.de/>**I.3. Sporočanje**

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:

<https://www.subreport.de/E68497834>Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati elektronsko prek: <https://www.subreport.de/E68497834>

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na zgoraj navedeni naslov

Dodatne informacije lahko dobite na drugem naslovu:

Uradno ime: pm5 Projektmanagement GmbH

Poštni naslov: Josephspitalstraße 9

Kraj: München

Šifra NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Poštna številka: 80331

Država: Nemčija

E-naslov: nho@pm-5.de

Telefon: +49 89/242937523

Internetni naslovi:Glavni naslov: www.pm-5.de**I.4. Vrsta javnega naročnika**

Regionalni ali lokalni organ

I.5. Glavna področja dejavnosti

Javna uprava

Oddelek II: Predmet

II.1. Obseg naročila

II.1.1. Naslov

Gemeinde Oberschleißheim – Neubau Hallenbad – Leistungen der Freianlagen- und Verkehrsanlagenplanung gemäß §§38 ff. und §§45 ff. HOAI, Leistungsphasen 3-9

II.1.2. Glavna koda CPV

71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve

II.1.3. Vrsta naročila

Storitve

II.1.4. Kratek opis

Die Gemeinde Oberschleißheim plant den Neubau eines Hallenbads an der Hirschplanallee. Für den Neubau ist ein 25 Meter langes Becken mit 5 Bahnen vorgesehen, welches vorrangig für den Schul- und Vereinsbetrieb geeignet sein soll.

Planung:

Die Planungsziele für die Neubaumaßnahme sind Barrierefreiheit im Entwurf und der Konstruktion, sowie eine wirtschaftliche Bauweise hinsichtlich Baukosten, Flächenverbrauch, Instandhaltung des Gebäudes, Wartung und Unterhaltskosten. Zudem möchte die Gemeinde Oberschleißheim durch dieses Projekt einen Beitrag zur CO₂-Vermeidung und Entlastung der Umwelt leisten. Die Gemeinde Oberschleißheim möchte sich zukunftsicher aufstellen und ihre Einrichtungen der Öffentlichkeit noch stärker zugänglich machen. Maßgebliches Ziel ist daher, die Betriebs- und Folgekosten durch die geplanten Maßnahmen dauerhaft zu senken. Durch die technischen und baulichen Maßnahmen soll der Betrieb des neuen Hallenbads auf lange Sicht hin gesichert werden.

Auf dem rund 4 850 m² großen Grundstück ist eine Erschließungsstraße, sowie 68 PKW Stellplätze und Fahrradstellplätze vorgesehen. Für E-Mobilität sind Lademöglichkeiten eingeplant. Die Gestaltung der Freianlagen wird mittels Baum- und Strauchpflanzungen erfolgen.

II.1.5. Ocenjena skupna vrednost

Vrednost brez DDV: 12 000 000,00 EUR

II.1.6. Informacije o sklopih

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

II.2. Opis

II.2.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: DE21H München, Landkreis

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Oberschleißheim, Hirschplanallee

II.2.4. Opis javnega naročila

Gemeinde Oberschleißheim – Neubau Hallenbad – Leistungen der Freianlagen- und Verkehrsanlagenplanung gemäß §§38 ff. und §§45 ff. HOAI, Leistungsphasen 3-9 (bei stufenweiser Beauftragung).

II.2.5. Merila za izbiro ponudbe

Spodaj navedena merila

Merilo kakovosti - Ime: Projekteinschätzung/-analyse bzgl. Besonderheiten und Schwierigkeiten der Maßnahme / Ponder: 20 %

Merilo kakovosti - Ime: Projekteinschätzung/-analyse bzgl. Herangehensweise für die Entwicklung einer wirtschaftlichen Lösung / Ponder: 20 %

Merilo kakovosti - Ime: Darstellung einzelner Aspekte der Realisierung: a) Konzept zur Qualitätssicherung in der Planung und Ausführung / Ponder: 10 %

Merilo kakovosti - Ime: Darstellung einzelner Aspekte der Realisierung: b) Konzept zur Kostenplanung und -sicherung / Ponder: 10 %

Merilo kakovosti - Ime: Darstellung einzelner Aspekte der Realisierung: c) Konzept zur Terminplanung und -sicherung / Ponder: 10 %

Merilo kakovosti - Ime: Darstellung einzelner Aspekte der Realisierung: d) Konzept zur Koordination der Planung / Ponder: 10 %

Cena - Ponder: 20 %

II.2.6. Ocenjena vrednost

Vrednost brez DDV: 82 000,00 EUR

II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema

Začetek: 22/11/2021 Konec: 30/04/2024

To naročilo je mogoče podaljšati: da

Opis podaljšanj:

Zusätzliche Leistungen oder Besondere Leistungen.

II.2.9. Informacije o omejitvah števila kandidatov, ki bodo povabljeni k sodelovanju

Predvideno najmanjše število: 3Največje število: 5Objektivna merila za izbor omejenega števila kandidatov:

— Nachweis der Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister gem. Ziffer III.1.1),

— Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit gem. Ziffer III.1.2),

— Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit gem. Auswahlkriterien Ziffer III.1.3).

II.2.10. Informacije o variantah

Variante so dopustne: ne

II.2.11. Informacije o variantah

Variante: da

Opis variant:

Zusätzliche Leistungen oder Besondere Leistungen.

II.2.13. Informacije o sredstvih EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

II.2.14. Dodatne informacije

Bewerberfragen sind umgehend schriftlich über die Vergabepattform an die Vergabestelle zu richten. Fragen die nach dem 29.07.2021 gestellt werden können aus organisatorischen Gründen nicht mehr beantwortet werden.

Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije

III.1. Pogoji za udeležbo

III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register

Seznam in kratek opis pogojev:

Mit dem Teilnahmeantrag (Bewerbungsbogen) sind die nachfolgenden Erklärungen und

Nachweise abzugeben (Beabsichtigt ein Bewerber, die Dienstleistungen in Zusammenarbeit

mit Dritten (Unterauftrag/Eignungsleihe) zu erbringen, müssen die nachfolgend genannten Nachweise/Angaben auch für diese erbracht werden):

- a) Nachweis der Berufsqualifikation, Bewerber müssen nachweisen, dass die vorgesehenen Leistungserbringer über eine entsprechende Ausbildung (Berufsbezeichnung: Architekt und /oder Ingenieur) verfügen zur Erbringung der Leistung. Durch einen Berufs- oder Handelsregisterauszug oder auf andere Weise. (§ 44 VgV),
- b) Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB 2016 vorliegen, oder andernfalls entsprechende Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB getroffen wurden (hierfür sind Nachweise vorzulegen). Der Auftraggeber behält sich vor, die Vorlage weiterer Nachweise zu Eigenerklärungen nachzufordern; (§48 VgV),
- c) Eigenerklärung nach VgV 2016 § 73 Abs. 3, die Leistungserbringung erfolgt unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen,
- d) Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er die folgenden Nachweise zu erbringen:
 1. Nachweis der Vertretungsberechtigung für den bevollmächtigten Vertreter,
 2. Nachweis, dass die auftragsgegenständlichen Leistungen zu deren satzungsgemäßem Geschäftszweckgehören,
 3. Namen und berufliche Befähigung der Personen (siehe a), die für die Erbringung der Leistung als verantwortlich vorgesehen sind,
- e) Ist der Bewerber eine Bewerbergemeinschaft, hat er die folgenden Nachweise zu erbringen:
 1. Erklärung aller Mitglieder zur Bildung einer Bietergemeinschaft,
 2. Nachweis der Vertretungsberechtigung für den bevollmächtigten Vertreter,
 3. Darstellung welches Mitglied welche Leistung erbringen wird,
 4. Erklärung, dass alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft als Gesamtschuldner haften.
- f) Erklärung zur technischen Ausstattung (§46 (3) 9 VgV):

Erfüllt ein Unternehmen diejenigen Eignungskriterien nicht, dessen Kapazitäten der Bewerber oder Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, kann der Auftraggeber vorschreiben, dass der Bewerber oder Bieter das entsprechende Unternehmen ersetzen muss (§ 47 Abs.2 VgV). Nimmt der Bewerber oder Bieter die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die wirtschaftliche oder finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch, kann der Auftraggeber eine gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters und des (jeweils) anderen Unternehmens entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangen (§ 47 Abs. 3 VgV).

III.1.2. Poslovno in finančno stanje

Seznam in kratek opis meril za izbor:

1. Eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers und seinen Umsatz für entsprechende Dienstleistungen, in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (§45 VgV),
2. Erklärung des Bewerbers durch Unterschrift der Bewerbung, dass im Auftragsfall der Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit folgendem Inhalt vorgelegt wird:

Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme in Höhe von:

 - für Personenschäden: 3 000 000 EUR,
 - für sonstige Schäden: 1 000 000 EUR bei einem in der EG zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut.

Zudem muss die Ersatzleistung der Versicherung mindestens das Zweifache der o. g. Deckungssummen pro Jahr betragen. Die Versicherung muss mindestens für die Dauer der Ausführungsfrist (siehe Ziff. II.2.7)) z. B. unbefristet, sich automatisch verlängernd o. ä. abgeschlossen sein. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft eine Versicherung zu den o. g. Bedingungen nachzuweisen. Im Fall einer Bewerbergemeinschaft ist gleichzeitig eine Erklärung des Versicherers bzw. die

entsprechende Passage aus dem/den Vertrag/Bedingungen beizufügen, wonach die Versicherung auch bei der Betätigung des Bewerbers als Partner einer Arge, bei Schäden, die vom Versicherungsnehmer verursacht werden, zu den o. g. Bedingungen eintritt.

1. Beabsichtigt der Bewerber Teile des Auftrags im Wege der Unterauftragsvergabe an Dritte zu vergeben, so hat er die vorgesehenen Unterauftragnehmer (sowie den Umfang) zu benennen und für sie und ggf. für noch weiter nachgeordnete Unternehmen mit der Bewerbung einen eigenen vollständigen Bewerbungsbogen abzugeben. Eine entsprechende Verpflichtungserklärung gemäß Anlage 09 + 10 („Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen“ + „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen“) dieser Unternehmen ist mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

2. Beabsichtigt der Bewerber im Hinblick auf die Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch zu nehmen (Eignungsleihe), so hat er diese zu benennen und für sie mit der Bewerbung einen eigenen Bewerbungsbogen abzugeben. Der Bewerber muss mit der Bewerbung nachweisen, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, indem er beispielsweise eine entsprechende Verpflichtungserklärung gemäß Anlage 09 + 10 („Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen“ + „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen“) dieser Unternehmen vorlegt.

Bietergemeinschaften müssen als gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft auftreten.

Eine entsprechende Haftungserklärung ist auf Anforderung nachzureichen.

Eine Doppelbewerbung ist nicht zulässig.

3. 1. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

1.2.1. Beschäftigte im Mittel der letzten 3 Jahre (2018/2019/2020): ≥ 3 MA: 25 P,

1.2.2. durchschnittlicher Umsatz vglb. Dienstleistungen der letzten 3 Jahre (2018/2019/2020): $\geq 0,2$ Mio.EUR: 25 P.

III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost

Seznam in kratek opis meril za izbor:

2. Fachliche Qualifikation Bedingung für die Wertung der Referenzen:

2.1. Qualifikation und Erfahrung Projektleiter:

2.1.1. Berufserfahrung ≥ 10 Jahre 20P 2.1.2. Neubau/Erweiterung einer Freifläche gem. §38 oder §46 HOAI mit einer Fläche von 4 000 m²: 10 P,

2.1.3. Zusatzpunkte Referenz enthält mind. 50 PKW Stellplätze: 5 P,

2.1.4. Zusatzpunkte für Referenzprojekt in Zusammenarbeit mit öffentlichem Auftraggeber (i. S. d. § 98 GWB) mit Anwendung öffentliches Vergaberecht: 5 P,

2.1.5. Vergleichbare Herstellkosten Freianlagen KG 500 $\geq 0,7$ Mio. EUR: 10 P,

2.1.6. vollständig erbrachte Leistungsphasen (LP 3-8) nach HOAI innerhalb des Referenzzeitraums ab 1.9.2016 bis Teilnahmefrist: 7P 2.2 Qualifikation und Erfahrung stellv. Projektleiter,

2.2.1. Berufserfahrung ≥ 10 Jahre 20 P,

2.2.2. Neubau/Erweiterung einer Freifläche gem. §38 oder §46 HOAI mit einer Fläche von 4 000 m²: 10 P,

2.2.3. Zusatzpunkte Referenz enthält mind. 50 PKW Stellplätze: 5 P,

2.2.4. Zusatzpunkte für Referenzprojekt in Zusammenarbeit mit öffentlichem Auftraggeber (i. S. d. § 98 GWB) mit Anwendung öffentliches Vergaberecht: 5 P,

2.2.5. Vergleichbare Herstellkosten Freianlagen KG 500 $\geq 0,7$ Mio. EUR: 10 P,

2.2.6. vollständig erbrachte Leistungsphasen (LP 3-8) nach HOAI innerhalb des Referenzzeitraums ab 1.9.2016 bis Teilnahmefrist: 7 P,

2.3. Qualifikation und Erfahrung stellv. Projektleiter:

- 2.3.1. Referenz 1: Neubau Freifläche gem. §38 HOAI mit einer Fläche von 2 000 m²: 10P
Referenz 2: Neubau einer Verkehrsanlage gem. §46 HOAI mit einer Fläche von 2 000 m²:
10P Referenz 3: Neubau/Erweiterung einer Freifläche gem. §38 oder §46 HOAI mit mind. 4
000 m² 10 P,
- 2.3.2. Zusatzpunkte für Referenzprojekt in Zusammenarbeit mit öffentlichem Auftraggeber (i.
S. d. § 98 GWB) mit Anwendung öffentliches Vergaberecht: 15 P,
- 2.3.3. Vergleichbare Herstellkosten Freianlagen Referenz 1: KG 500 ≥ 0,3 Mio.€: 10 P
Referenz 2: KG 200 + 500 ≥ 0,3 Mio.EUR: 10 P Referenz 3: KG 200 + 500 ≥ 0,7 Mio.EUR: 10
P,
- 2.3.4. vollständig erbrachte Leistungsphasen (LP 3-8) nach HOAI innerhalb des
Referenzzeitraums ab 1.9.2016 bis Teilnahmefrist: 21P.

III.2. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo

III.2.1. Informacije o določeni stroki

Izvedba storitve je omejena na določeno strokoSklic na ustrezen zakon ali druge predpise:

- a) Personen, die die geschützte Berufsbezeichnung Architekt und/oder Ingenieur tragen.
- b) juristische Personen, wenn die verantwortliche Person für die Durchführung der Aufgabe ein Berufsangehöriger nach a) ist.
- c) Falls im jeweiligen Herkunftsstaat (Sitz des Bewerbers) die Berufsbezeichnung „Architekt“ oder „Ingenieur“ beziehungsweise die Mitgliedschaft in einer Ingenieurkammer nicht gesetzlich geregelt sein sollte, sind vergleichbare fachliche Qualifikationen nachzuweisen, also Befähigungsnachweise vorzulegen, deren Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG – Berufsanerkennungsrichtlinie – gewährleistet ist.

III.2.3. Informacije o osebju, odgovornem za izvedbo naročila

Obveznost navedbe imen in strokovne usposobljenosti osebja, odgovornega za izvedbo naročila

Oddelek IV: Postopek

IV.1. Opis

IV.1.1. Vrsta postopka

Konkurenčni postopek s pogajanjem

IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu

IV.1.5. Informacije o pogajanjih

Javni naročnik si pridržuje pravico, da odda naročilo na podlagi prvotnih ponudb brez pogajanj

IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

IV.2. Upravne informacije

IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje

Datum: 05/08/2021 Lokalni čas: 10:00

IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom

Datum: 24/08/2021

IV.2.4.

Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje

Nemščina

IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe

Ponudba mora biti veljavna do: 31/12/2021

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.1. Informacije o ponovitvah naročila

Ponovitev naročila: ne

VI.2. Informacije o elektronskem poteku dela

Uporabljeno bo elektronsko naročanje

VI.3. Dodatne informacije

Auf anderem, nicht mit den angegebenen elektronischen Mitteln über das Vergabeportal übermittelte Teilnahmeanträge, wie Post, E-Mails, Fernschreiben, Telegramme, Telebrief, Telex, und Telefaxe sind nicht zugelassen. Zusätzliche bzw. ergänzende Bewerbungsunterlagen auf Datenträgern werden nicht berücksichtigt. Die Unterlagen sind wie durch das Vergabeportal vorgesehen via Link dort einzureichen.

Die geforderten Angaben, Erklärungen oder Nachweise müssen vollständig und fristgerecht mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden. Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Nachweise sowie Teilnahmeanträge (Bewerbungsbögen), oder verspäteter Eingang führen zum Ausschluss. Weiterhin kann die Änderung oder Erweiterung der Teilnehmeranträge (Bewerbungsbögen) zum Ausschluss führen.

Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Erklärungen und Nachweise der Eignung von jedem Mitglied gesondert zu erbringen.

Kleinere Büroorganisationen und Berufsanfänger werden insbesondere auf die Möglichkeit der Bildung von Bewerbungsgemeinschaften hingewiesen. Bei Bietergemeinschaften ist der Bewerbungsbogen von jedem Bewerber der Bietergemeinschaft separat auszufüllen.

Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberanzahl nach einer objektiven Auswahl entsprechend der zu Grunde gelegten Kriterien zu hoch, behält sich der Auftraggeber vor,

Die Auswahl unter den verbleibenden Bewerbern gemäß § 75 Abs. 6 VgV durch Los zu treffen.

Es wird auf die Rügeobliegenheit des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft bzw. Bieter /Bietergemeinschaft gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1-4 GWB hingewiesen.

VI.4. Postopki za revizijo

VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo

Uradno ime: Regierung von Oberbayern – Vergabekammer Südbayern

Poštni naslov: Maximilianstr. 39

Kraj: München

Poštna številka: 80583

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: +49 8921762411

Telefaks: +49 8921762847

VI.4.3. Postopek revizije

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1. GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen.

VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila

05/07/2021